



JALFORN NEGRO
Código: 82200005



1. DATOS IDENTIFICATIVOS DEL PRODUCTO Y DE LA EMPRESA

- 1.1 Descripción comercial: **JALFORN NEGRO**
Código: 82200005
- 1.2 Usos previstos: Pintura líquida.
- 1.3 Empresa: **PINTURAS JALLUT IBERICA, S.L.**
Pintor Joan Miró, 26 - P.I. Can Humet de Dalt - 08213 - Polinyà (Barna)
Teléfono: 93 7131914 - Fax: 93 7131256 - e-mail jallut@jallut.com
- 1.4 Teléfono de urgencia: **93 7131914**

2. COMPOSICION/INFORMACION SOBRE LOS COMPONENTES

2.1 Descripción química:

Mezcla de pigmentos, resinas y aditivos en disolventes orgánicos.

2.2 Componentes peligrosos:

Sustancias que intervienen en un porcentaje superior al límite de exención y presentan un peligro para la salud y/o para el medio ambiente, y/o con un valor límite de exposición comunitario en el lugar de trabajo:

| | | | | |
|----------|--|---------------------------|--------------------------|------|
| 10-25 % | Xileno (mezcla de isómeros) | | R10 R38 R20/21 | Xn |
| | EC No. 215-535-7 CAS: 1330-20-7 SAX: XGS000 | No. 601-022-00-9 | | |
| 2,5-10 % | Isobutanol | | R10 R41 R67 R37/38 | Xi |
| | EC No. 201-148-0 CAS: 78-83-1 SAX: IIL000 | No. 603-108-00-1 | | |
| 2,5-10 % | Nafta disolvente (petróleo), aromático ligero | | R10 R65 R66 R67 R51/53 | Xn N |
| | EC No. 265-199-0 CAS: 64742-95-6 | No. 649-356-00-4 (Nota P) | | |
| 2,5-10 % | Tolueno | | R11 R20 | F Xn |
| | EC No. 203-625-9 CAS: 108-88-3 SAX: TGK750 | No. 601-021-00-3 | | |
| 2,5-10 % | Butan-1-ol | | R10 R22 R41 R67 R37/38 | Xn |
| | EC No. 200-751-6 CAS: 71-36-3 SAX: BPW500 | No. 603-004-00-6 | | |
| 2,5-10 % | Nafta disolvente (petróleo), aromático pesado | | R65 R66 R67 R51/53 | Xn N |
| | EC No. 265-198-5 CAS: 64742-94-5 | No. 649-424-00-3 | | |
| < 0,5 % | Mesitileno | | R10 R37 R51/53 | Xi N |
| | EC No. 203-604-4 CAS: 108-67-8 SAX: TLM050 | No. 601-025-00-5 | | |
| < 0,2 % | Propilbenceno | | R10 R37 R65 R51/53 | Xn N |
| | EC No. 203-132-9 CAS: 103-65-1 SAX: IKG000 | No. 601-024-00-X | | |
| < 0,5 % | 1,2,4-trimetilbenceno | | R10 R20 R36/37/38 R51/53 | Xn N |
| | EC No. 202-436-9 CAS: 95-63-6 SAX: TLL750 | No. 601-043-00-3 | | |

Para mayor información sobre componentes peligrosos, ver epígrafes 8, 11, 12 y 16.

3. IDENTIFICACION DE LOS PELIGROS

Inflamable. Nocivo por inhalación. Nocivo en contacto con la piel. Irrita la piel. Irrita los ojos. Nocivo para los organismos acuáticos. Puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

4. PRIMEROS AUXILIOS



En los casos de duda, o cuando persistan los síntomas de malestar, solicitar atención médica. No administrar nunca nada por vía oral a personas que se encuentren inconscientes.



JALFORN NEGRO
Código: 82200005



4.1 Por inhalación:

Sacar al afectado de la zona contaminada y trasladarlo al aire libre. Si la respiración es irregular o se detiene, practicar la respiración artificial. Si está inconsciente, colocarlo en posición de recuperación apropiada. Mantenerlo cubierto con ropa de abrigo mientras se procura atención médica.

4.2 Por contacto con la piel:

Quitar la ropa contaminada. Lavar a fondo las zonas afectadas con abundante agua fría o templada y jabón neutro, o bien con otro producto adecuado para la limpieza de la piel. No emplear disolventes.

4.3 Por contacto con los ojos:

Quitar las lentes de contacto. Lavar por irrigación los ojos con abundante agua limpia y fresca durante al menos 15 minutos, tirando hacia arriba de los párpados, hasta que descienda la irritación. Solicitar de inmediato asistencia médica especializada.

4.4 Por ingestión:

En caso de ingestión accidental, requerir asistencia médica inmediata. No provocar el vómito, debido al riesgo de aspiración. Mantener al afectado en reposo.

5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

5.1 Medios de extinción:

Polvo extintor ó CO₂. En caso de incendios mas graves también espuma resistente al alcohol y agua pulverizada. No usar para la extinción: chorro directo de agua.

5.2 Riesgos específicos:

Como consecuencia de la combustión o de la descomposición térmica, pueden formarse productos peligrosos: monóxido de carbono, dióxido de carbono, óxidos de nitrógeno. La exposición a los productos de combustión o descomposición puede ser perjudicial para la salud.

5.3 Equipo de protección antiincendios:

Según la magnitud del incendio, puede ser necesario el uso de trajes de protección contra el calor, equipo respiratorio autónomo, guantes, gafas protectoras o máscaras faciales y botas.

5.4 Otras recomendaciones:

Refrigerar con agua los tanques, cisternas o recipientes próximos a la fuente de calor o fuego. Tener en cuenta la dirección del viento. Evitar que los productos utilizados en la lucha contra incendio, pasen a desagües, alcantarillas o a cursos de agua.

6. MEDIDAS A TOMAR EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

6.1 Precauciones individuales:

Eliminar los posibles puntos de ignición y si procede, ventilar la zona. No fumar. Evitar el contacto directo con el producto. Evitar respirar los vapores. Para control de exposición y medidas de protección individual, ver epígrafe 8.

6.2 Precauciones para la protección del medio ambiente:

Evitar la contaminación de desagües, aguas superficiales o subterráneas, así como del suelo. En caso de producirse grandes vertidos o si el producto contamina lagos, ríos o alcantarillas, informar a las autoridades competentes, según la legislación local.

6.3 Métodos de limpieza:

Recoger el vertido con materiales absorbentes no combustibles (tierra, arena, vermiculita, tierra de diatomeas, etc.). Limpiar, preferiblemente, con detergente. Evitar el empleo de disolventes. Guardar los restos en un contenedor cerrado. Para la posterior eliminación de los residuos, seguir las recomendaciones del epígrafe 13.



JALFORN NEGRO
Código: 82200005



7. MANIPULACION Y ALMACENAMIENTO

7.1 Precauciones en la manipulación:

Cumplir con la legislación vigente sobre seguridad e higiene en el trabajo.

- Recomendaciones generales:

Evitar todo tipo de derrame o fuga. No dejar los recipientes abiertos.

- Recomendaciones para prevenir riesgos de incendio y explosión:

Los vapores son mas pesados que el aire y pueden desplazarse por el suelo a distancias considerables. Los vapores pueden formar con el aire mezclas que al alcanzar fuentes de ignición lejanas pueden inflamarse o explosionar. Debido a la inflamabilidad, este material sólo puede ser utilizado en zonas libres de puntos de ignición y alejado de fuentes de calor o eléctricas. No fumar. El equipo eléctrico debe estar protegido de forma adecuada. No utilizar herramientas que puedan producir chispas. Utilizar equipos protegidos contra explosión. Apagar los teléfonos móviles.

| | | | |
|--------------------------------|---|---------------|----------------|
| - Temperatura de inflamación | : | 24.7 °C | |
| - Temperatura autoignición | : | 443.9 °C | |
| - Limite explosividad inferior | : | 1.3 % Volumen | |
| - Requerimiento de ventilación | : | 69. m3/l | Aire/Preparado |

para mantenerse por debajo de 1/10 del límite de explosividad inferior.

- Recomendaciones para prevenir riesgos toxicológicos:

No comer, beber ni fumar en las zonas de aplicación y secado. Después de la manipulación, lavar las manos con agua y jabón. Para control de exposición y medidas de protección individual, ver epígrafe 8.

7.2 Condiciones de almacenamiento:

Prohibir la entrada a personas no autorizadas. El producto debe almacenarse aislado de fuentes de calor y eléctricas. No fumar en el área de almacenamiento. Conservar el recipiente en lugar bien ventilado. Para evitar derrames, los envases, una vez abiertos, se deberán volver a cerrar cuidadosamente y a colocar en posición vertical.

| | | |
|-----------------------------|---|---|
| - Clase de almacén | : | Clase B1. Según ITC MIE APQ-1, RD.379/2001. |
| - Tiempo máximo de stock | : | 6. meses |
| - Intervalo de temperaturas | : | min: 5. °C, max: 40. °C |

- Materias incompatibles:

Mantener alejado de agentes oxidantes y de materiales altamente alcalinos o ácidos fuertes.

- Condiciones que deben evitarse:

- Calor:

Mantener alejado de fuentes de calor.

- Luz:

Evitar la incidencia directa de radiación solar.

- Humedad:

Evitar condiciones de humedad extremas.

- Tipo de envase:

Según las disposiciones vigentes.

7.3 Usos específicos:

No existen recomendaciones particulares para el uso de este producto distintas de las ya indicadas.



JALFORN NEGRO
Código: 82200005



8. CONTROLES DE EXPOSICION/PROTECCION PERSONAL 98/24/CE (RD.374/2001)

| 8.1 Límites de exposición (VLA) | ED | | EC | | Año |
|---|------|-------|------|-------|------------------|
| | ppm | mg/m3 | ppm | mg/m3 | |
| INSHT 2003 (RD.39/1997) | | | | | |
| Xileno (mezcla de isómeros) | 50. | 221. | 100. | 442. | Vía dérmica 2003 |
| Isobutanol | 50. | 154. | | | 1999 |
| Nafta disolvente (petróleo), aromático ligero | 50. | 260. | | | Valor interno |
| Tolueno | 50. | 191. | | | Vía dérmica 2000 |
| Butan-1-ol | | | 50. | 154. | Vía dérmica 1999 |
| Nafta disolvente (petróleo), aromático pesado | 100. | 525. | | | Valor interno |
| Mesitileno | 20. | 100. | | | 1999 |
| 1,2,4-trimetilbenceno | 20. | 100. | | | 1999 |

8.2 Controles de exposición profesional, Directiva 89/686/CEE (RD.1407/1992):

Proveer una ventilación adecuada. Para ello, se debe realizar una buena ventilación local y se debe disponer de un buen sistema de extracción general. Si estas medidas no bastan para mantener la concentración de partículas y vapores por debajo de los límites de exposición durante el trabajo, deberá utilizarse un equipo respiratorio apropiado.

- Protección del sistema respiratorio:

Evitar la inhalación de vapores.

- Mascarilla:

Mascarilla de carbón activo.

- Protección de los ojos y la cara:

Instalar fuentes oculares de emergencia en las proximidades de la zona de utilización.

- Gafas:

Gafas de seguridad contra salpicaduras de líquidos.

- Escudo facial: No.

- Protección de las manos y la piel:

Instalar duchas de emergencia en las proximidades de la zona de utilización. El uso de cremas protectoras puede ayudar a proteger las áreas expuestas de la piel. No deberán aplicarse cremas protectoras una vez se ha producido la exposición.

- Guantes:

Guantes protectores de material adecuado. El tiempo de penetración de los guantes seleccionados debe ser superior al período de uso pretendido. Los guantes deben ser reemplazados inmediatamente si se observan indicios de degradación.

- Botas: No.

- Delantal: No.

- Mono:

Se recomienda usar ropa antiestática hecha de fibra natural o de fibra sintética resistente a altas temperaturas.

8.3 Controles de la exposición del medio ambiente:

Evitar cualquier vertido al medio ambiente. Evitar emisiones a la atmósfera.





JALFORN NEGRO
Código: 82200005



9. PROPIEDADES FISICAS Y QUIMICAS

| | | |
|------------------------------|---|---------------------|
| - Forma física | : | Líquido. |
| - Color | : | Negro. |
| - Olor | : | Característico. |
| - Peso específico | : | 1.067 g/cc a 20°C |
| - No volátiles | : | 58.8 % Peso |
| - Temperatura de inflamación | : | 24.7 °C |
| - Temperatura de ebullición | : | 107.2 °C a 760 mmHg |
| - Presión de vapor | : | 7.7 mmHg a 20°C |

Para mayor información sobre propiedades físicas y químicas relacionadas con la seguridad y el medio ambiente, ver epígrafes 7 y 12.

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

10.1 Estabilidad:

Estable bajo las condiciones recomendadas de almacenamiento y manipulación.

10.2 Reacciones peligrosas:

Posible reacción peligrosa con agentes oxidantes, ácidos.

10.3 Descomposición térmica:

Como consecuencia de la descomposición térmica, pueden formarse productos peligrosos.

11. INFORMACIONES TOXICOLÓGICAS

No se dispone de datos toxicológicos experimentales del preparado como tal.

11.1 Efectos toxicológicos:

- La exposición a concentraciones de vapores de disolvente por encima del límite de exposición ocupacional establecido, puede producir efectos adversos para la salud, tales como irritación de la mucosa o aparato respiratorio, así como efectos adversos en los riñones, hígado y sistema nervioso central. Entre los síntomas cabe citar: dolor de cabeza, vértigo, fatiga, debilidad muscular, somnolencia y en casos extremos, pérdida de consciencia. Su ingestión puede producir los siguientes efectos: irritación de garganta, dolor abdominal, somnolencia, náuseas, vómitos y diarrea; otros efectos pueden ser iguales a los descritos en la exposición a los vapores. El contacto repetido o prolongado con los disolventes del preparado, puede provocar la eliminación de la grasa natural de la piel, dando como resultado dermatitis de contacto no alérgica y absorción a través de la piel. Las salpicaduras en los ojos pueden causar irritación y daños reversibles.



JALFORN NEGRO
Código: 82200005



| 11.2 Dosis y concentraciones letales de componentes individuales : | DL50 Oral mg/kg | DL50 Cutánea mg/kg | CL50 Inhalación mg/l.4horas |
|--|-----------------|--------------------|-----------------------------|
| Xileno (mezcla de isómeros) | 4300. Rata | 1700. Conejo | 22. Rata |
| Isobutanol | 2460. Rata | 3400. Conejo | |
| Nafta disolvente (petróleo), aromático ligero | 3900. Rata | 3160. Conejo | |
| Tolueno | 636. Rata | 12124. Conejo | 49. Rata |
| Butan-1-ol | 790. Rata | 3400. Conejo | 25. Rata |
| Nafta disolvente (petróleo), aromático pesado | 9000. Rata | 3000. Conejo | |
| Propilbenceno | 6040. Rata | | |
| 1,2,4-trimetilbenceno | 5000. Rata | | |

Para mayor información sobre componentes peligrosos para la salud, ver epígrafes 2 y 8.

12. INFORMACIONES ECOLOGICAS

No se dispone de datos ecotoxicológicos experimentales del preparado como tal.

12.1 Vertidos al suelo:

Evitar la penetración en el terreno.

12.2 Vertidos al agua:

Nocivo para los organismos acuáticos. Puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático. No se debe permitir que el producto pase a desagües, alcantarillas ni a cursos de agua.

12.3 Emisiones a la atmósfera:

Evitar la emisión de disolventes a la atmósfera.

| | | |
|----------------------------|---|-------------|
| - Hidrocarburos aromáticos | : | 32.2 % Peso |
| - COV | : | 41.2 % Peso |

12.4 Datos ecotoxicológicos de componentes individuales :

| | CL50 mg/l.96horas | CE50 mg/l.48horas | CI50 mg/l.72horas |
|---|-------------------|-------------------|-------------------|
| Xileno (mezcla de isómeros) | 75. Peces | 16. Dafnia | |
| Nafta disolvente (petróleo), aromático ligero | 9.2 Peces | 6.1 Dafnia | |
| Tolueno | 24. Peces | 12. Dafnia | 400. Algas |
| Butan-1-ol | 500. Peces | | |
| Mesitileno | 13. Peces | | |

13. CONSIDERACIONES SOBRE LA ELIMINACION

13.1 Manipulación de residuos:

Tomar todas las medidas que sean necesarias para evitar al máximo la producción de residuos. Analizar posibles métodos de revalorización o reciclado. No verter en desagües o en el medio ambiente. Elimínese en un punto autorizado de recogida de residuos. Los residuos deben manipularse y eliminarse de acuerdo con las legislaciones local/nacional vigentes. Para control de exposición y medidas de protección individual, ver epígrafe 8.

13.2 Eliminación de envases vacíos:

Los envases vacíos y embalajes deben eliminarse de acuerdo con las legislaciones local/nacional vigentes.



JALFORN NEGRO
Código: 82200005

**13.3 Procedimientos de neutralización o destrucción del producto:**

Incineración controlada en plantas especiales de residuos químicos, pero de acuerdo con las reglamentaciones locales.

14. INFORMACIONES RELATIVAS AL TRANSPORTE**PINTURAS**

14.1 Tierra: Transporte por carretera: ADR 2003
Transporte en ferrocarril: RID

Clase: 3 Grupo de embalaje: III UN nº 1263

Documento de transporte: Carta de porte.
Instrucciones escritas: 30-F1-1263-SP



(Disposición especial 640E)

14.2 Mar: Transporte en barco: IMDG 31-02

Clase: 3 Grupo de embalaje: III UN nº 1263
Ficha de Emergencia (FEm): 3-05,07
Guía Primeros Auxilios (GPA): 310,313
Contaminante del mar: No.

Documento de transporte: Conocimiento de embarque.



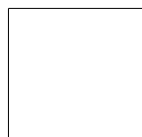
14.3 Aire: Transporte en avión: IATA/ICAO

Clase: 3 Grupo de embalaje: III UN nº 1263

Documento de transporte: Conocimiento aéreo.

**15. INFORMACIONES REGLAMENTARIAS**

15.1 Etiquetado CE: R10 , Xn



El producto está etiquetado como INFLAMABLE y NOCIVO según la Directiva 67/548/CEE~2001/59/CE (RD.363/1995~OM.PRE/2317/2002) y 1999/45/CE~2001/60/CE (RD.255/2003)

R10 Inflamable.
R20/21 Nocivo por inhalación y en contacto con la piel.
R36/38 Irrita los ojos y la piel.
R52/53 Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

S7/9 Manténgase el recipiente bien cerrado y en lugar bien ventilado.
S25 Evítense el contacto con los ojos.
S36/37 Úsense indumentaria y guantes de protección adecuados.
S51 Úsense únicamente en lugares bien ventilados.

- Componentes peligrosos: Xileno (mezcla de isómeros)



JALFORN NEGRO
Código: 82200005



15.2 Limitaciones a la comercialización y al uso, Directiva 76/769/CEE (RD.1406/1989):

No aplicable.

15.3 Otras legislaciones CE:

No aplicable

15.4 Otras legislaciones:

No disponible

16. OTRAS INFORMACIONES

Texto de las Frases R referenciadas en el epígrafe 2:

| | |
|-----------|---|
| R10 | Inflamable. |
| R11 | Fácilmente inflamable. |
| R20 | Nocivo por inhalación. |
| R22 | Nocivo por ingestión. |
| R37 | Irrita las vías respiratorias. |
| R38 | Irrita la piel. |
| R41 | Riesgo de lesiones oculares graves. |
| R65 | Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar. |
| R66 | La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel. |
| R67 | La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo. |
| R20/21 | Nocivo por inhalación y en contacto con la piel. |
| R37/38 | Irrita las vías respiratorias y la piel. |
| R36/37/38 | Irrita los ojos, la piel y las vías respiratorias. |
| R51/53 | Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático. |

Nota P : No es necesario aplicar la clasificación como carcinógeno si puede demostrarse que la sustancia contiene menos del 0.1% en peso de benceno (EC No. 200-753-7).

Legislaciones sobre Fichas de Datos de Seguridad:

Ficha de Datos de Seguridad de acuerdo con la Directiva 91/155/CEE~2001/58/CE (RD.255/2003).

Histórico:

Versión: 1

Fecha de revisión:

17/10/2005

Fecha de impresión:

17/10/2005

La información de esta ficha de seguridad, está basada en los conocimientos actuales y en las leyes vigentes de la UE y nacionales, en cuanto que las condiciones de trabajo de los usuarios están fuera de nuestro conocimiento y control. El producto no debe utilizarse para fines distintos a aquellos que se especifican, sin tener primero una instrucción por escrito, de su manejo. Es siempre responsabilidad del usuario tomar las medidas oportunas con el fin de cumplir con las exigencias establecidas en las legislaciones vigentes. La información contenida en esta ficha de seguridad sólo significa una descripción de las exigencias de seguridad del preparado y no hay que considerarla como una garantía de sus propiedades.